

రూపాంతరము (మార్పు)

పాఠిన జీవితం

(12:1, 2)

రోమా పత్రికలోని తొలి 8 అధ్యాయాలు, మన రక్షణపై పౌలు యొక్క కామెంట్లను చదవాలి, తరువాత 3 అధ్యాయాలు “యూదుల సమస్య” గాను ఆలోచించాం. ఆ తరువాత పౌలు చెప్పినదంతా అభ్యాస సంబంధమైన వర్తింపుపై కేంద్రీకరింపబడింది. (రోమా పత్రిక యొక్క అవుట్‌లైన్ చూడు.) దైవతత్వ శాస్త్రం యొక్క ఆలోచనలో మనోహరమైన ఉన్నతికి పౌలు దూసికొనిపోతున్నాడు. కాని తన కాళ్ళను నేలమీద స్థిరంగా నిలిపాడు. అతడు విశ్వాసము, ప్రవర్తన విషయమై అక్కర కలిగియున్నాడు.¹ కేవలం నేర్చుకొనుటయందు మాత్రమే గాక, జీవించుటయందును అతడు దృష్టి నిలిపాడు - సిద్ధాంతంనందు మాత్రమే కాదు, బాధ్యతయందు కూడ.² రోమా పత్రికలోని ముందటి అధ్యాయాలు “వేరు” గాను, తరువాత అధ్యాయాలు “ఫలము” గాను R. C. Bell వర్ణించాడు.³

లేఖనాల్లో ఉన్న గొప్ప అధ్యాయాలలో ఒకటితో వర్తింపు ఆరంభమౌతుంది: రోమా 12. బైబిలులో రోమా 8 నా ప్రియమైన అధ్యాయమని నేను ముందుగా ప్రస్తావించాను. రోమా 12 మా తల్లి గారికి ప్రియమైన అధ్యాయమైయుంది. ఆమె తన జీవితంలోని తుది మాసాలలో, ఆరాధనకు చర్చి బిల్డింగుకు వెళ్లలేకపోయేది. ఆదివారనాడు కొన్నిసార్లు మా తండ్రిగారు ఆరాధనకు హాజరవ్వడానికి వీలుగా నేను మా తల్లితో ఇంటి దగ్గరే ఉండిపోయేవాడిని. అప్పుడప్పుడు మా అమ్మ నేను కలిసి ప్రభురాత్రి భోజనంలో పాలుపంచుకునేవాలం. ఆ డివోషనల్ సమయంలో, ఏ అధ్యాయం చదువగోరమంటావని ఆమెను అడిగితే, “రోమా 12” అని ఆమె తప్పకుండా చెప్పేది. రోమా 12 అంటే ఇష్టపడేది మా అమ్మ ఒక్కతే కాదు, అది అనేకులకు ప్రియమైన అధ్యాయమే. J. D. Thomas యిలా అన్నాడు, “క్రైస్తవ జీవితం యొక్క సంగ్రహం బైబిల్లో ఎక్కడైనా యింతకంటే శ్రేష్ఠంగా నీవు కనుగొనలేవు.”⁴

ఈ పాఠం రోమా 12:1, 2 మీదనే. అధ్యాయాలు 12నుండి 16వరకు గల హెచ్చరికలన్నింటికి ఈ వచనాలు వేదికను ఏర్పరచతాయి. రోమా 12:1, 2లో పౌలు క్రైస్తవులను కోరినవాటిని మనం చేసినట్లయితే, 12:3-16:27వరకు కోరబడినట్టు కనబడే దేనినైనా నెరవేర్చడం కష్టమైయుండదు.

వెలుపల రూపాంతరం పాండుట (12:1)

పౌలు విధానం (1ఎ-సి వచనం)

మన మూల వాక్యము “కాబట్టి” (*oun*) అనేదానితో ఆరంభమౌతుంది. “కాబట్టి” అనే మాటతో పౌలు తరచుగా క్రొత్త భాగాన్ని ఆరంభిస్తాడు (1:24; 2:1; 5:1, 12: 6:12, 7:4, 13, 8:1 చూడు). తాను అప్పుడే ముగించిన దానితో తాను చెప్పబోతున్న ఆలోచనను కలపడానికి దీన్ని ఉపయోగించేవాడు. 12:1లో “కాబట్టి” అనేది రోమా పత్రికలోని తొలి భాగంతో వర్తింపు భాగాన్ని కలుపుతుంది. క్రైస్తవులు విశ్వాసమువలన నీతిమంతులుగా తీర్చబడ్డారని ముందుగా పౌలు నొక్కి చెప్పాడు. ఇక్కడే, విశ్వాసంవలన నీతిమంతులుగా తీర్చబడిన వ్యక్తి ఎలా జీవించాలో యిప్పుడు వివరిస్తున్నాడు.

పౌలు యిలా అన్నాడు, “గనుక ... బతిమాలుకొనుచున్నాను” (12:1ఎ). KJV “గనుక నేను కోరుతున్నాను” అని అంది. “నేను వేడుకొంటున్నాను అంటూ” NEB అంది. “నేను మిమ్మును అర్థించుతున్నాను” అన్నట్లు పలు తర్జుమాలన్నాయి (Phillips; McCord; JB). తన పాఠకులకు ఆజ్ఞాపించడానికి మారుగా, పౌలు వారిని బతిమాలాడు, వేడుకున్నాడు, అర్థించాడు, కోరాడు. దేవుడు బలవంతపు అర్పణ కాకుండా యిష్టపూర్వకమైన త్యాగము కావాలని కోరినందుకే యిలా అనడం జరిగియుండవచ్చు.

(ప్రేరేపించు) “కోరు” అనేది *parakaleo* నుండి తర్జుమా చేయబడింది. అక్షరార్థంగా “ఒకనివైపుకు రమ్మని పిలుచు”⁵ (*kaleo* [“పిలుచు”] ప్లస్ *para* [“వైపుకు”]), స్నేహితుని తనవైపుకు రమ్మని పిలుచుట అనేది పోలిక, తన భుజముల మీద చేయవేసి, కన్నులలోనికి చూచి, “ఇది చేయునట్లు నా శక్తి అంతటితో నిన్ను ప్రోత్సహించనిమ్ము” అని అన్నట్లు. Dale Hartman యిలా వ్యాఖ్యానించాడు, “నొక్కి చెప్పడానికి పౌలు క్రింద గీతను ఉపయోగించినట్లయితే, ఈ మాటలను వాటి వెనువెంట వచ్చినవాటికిని క్రింద గీత పెట్టియుండేవాడు.”⁶ రోమా పత్రిక చదివినదానికి ఫలితంగా ఒక వ్యక్తి ఏమి చేయాలో అపొస్తలుడు బయలుపరచబోతున్నాడు.

ప్రేమతో కూడిన అతని వ్యక్తిగత విధానాన్ని “సహోదరులారా” అనే మాటతో కొనసాగించాడు (1బి వచనం). ఇక్కడనుండి ఉత్తరం ముగియువరకు, యూదులేగాని, అన్యజనులే గాని, రోములో ఉన్న తన సోదరీ, సోదరులను అతడు సంబోధించాడు.

“దేవుని వాత్సల్యమును”⁷ బట్టి” [*oiktirmos*®] పౌలు తన సహోదరులను బతిమాలుతున్నాడు (1సి వచనం). “దేవుని వాత్సల్యము” గత అధ్యాయాల్లో అనేక విధాలుగా వ్యక్తపరచబడింది: ఆయన వాత్సల్యం మనలను రక్షించడంలోను, క్రైస్తవ జీవితాన్ని జీవించ సహాయపడడంలోను, వగైరాల్లో వ్యక్తపరచబడింది. ఆయన వాత్సల్యపు “దృష్టిలో” (NIV) ఆయన మనలను అడిగిన దేనివైనా చేయ బద్దులమైయున్నాం. “ఆయన నీ కొరకు ఏమి చేశాడో దాన్ని నీవు ఆలోచించినప్పుడు, యిది ఎక్కువగా అడగడం ఔతుందా?” (NLT).

పౌలు విన్నపం (1డి వచనం)

క్రీస్తునందలి తన సోదరీ, సోదరులను ఏమి చేయుడని పౌలు కోరాడు? “పరిశుద్ధమును దేవునికి అనుకూలమునైన సజీవ యాగముగా మీ శరీరములను ఆయనకు సమర్పించుకొనుడని” అతడు వారిని మొదటిగా అడిగాడు (1డి వచనం). మనలో అనేకులకంటెను, మొదటి శతాబ్దపు పాఠకులకు అధికంగా గ్రాహ్యమౌతుంది. శతాబ్దాల తరబడి, యూదులు జంతు బలులను దేవాలయము వద్దకు కొని తెచ్చేవారే. అన్య ఆరాధనలో బలులు కేంద్రంగా ఉండేవి. జంతు బలులకు ప్రత్యేకంగా యూదా మత సంబంధమైనవాటికి సమానంగానూ, భిన్నంగానూ ఉన్నట్లు పౌలు క్రైస్తవులకు సవాలు చేస్తున్నాడు. ఆశ్చర్యం కలిగించే ఆ తేడాలను, పోలికలను చూద్దాం.

- “సమర్పించు” - “సమర్పించు” అనేది *paristemi*నుండి వచ్చింది. ప్రాథమికంగా “ప్రకృనే ఉంచు” (*histemi* [“ఉంచు”] *para* [“ప్రకృనే”]). అర్పణను ప్రభువు ఎదుట ఉంచుటయని అది సూచిస్తుంది. “లేవీయులు వధించేవాటిని, అర్పించేవాటిని తెలపడానికి అది సాంకేతిక పదమైయుంది.”⁹
- “మీ శరీరములను” - నిన్ను నీవే అర్పించుకోవాలి. ఏ జంతువును దేవాలయములోనికి చొచ్చుకొని వచ్చి “నేను వచ్చాను! నన్ను వధించు!” అని ఎప్పుడూ అనదు. అయినా, ఒక విధంగా క్రైస్తవుడు అదే పని చేస్తున్నాడు. ఈ విషయంలో, క్రైస్తవుడు అటు యాజుకుడును, యిటు బలియైయున్నాడు.
- “మీ శరీరములను”: జంతు బలులు యిచ్చే దానికి బదులు, క్రైస్తవులు తమ శరీరములను, తమ జీవితాలను దేవునికి సమర్పించుకోవలసి యుంటుంది.
- “సజీవయాగముగా” - చనిపోయిన జంతువులను అర్పించడానికి మారుగా, క్రైస్తవులు సజీవయాగముగా సమర్పించవలసినవారై యుంటారు.¹⁰
- “పరిశుద్ధమును” - దేవునికి అర్పించే బలులు పరిశుద్ధమైనవైయుండాలి (ఆయన కొరకని వేరుచేయబడినవై) నిష్కళంకమైనవైయుండాలి (లేవీయకాండము 1:3; 1 పేతురు 1:19; మలాకీ 1:8 చూడు). క్రైస్తవులు ఎల్లప్పుడు తమ శ్రేష్టమైనవాటిని దేవునికి అర్పించాలి.
- “యాగముగా” - “క్రీస్తు యొక్క ఆత్మార్పణవలన గత కాలంనుండి జంతు బలులు వాడుకలో లేకుండపోయాయి గాని, విధేయతా హృదయములవలన జరిగే ఆరాధనకు ఎల్లవేళలా చోటు ఉంది.”¹¹ పేతురు క్రైస్తవులకు యిలా రాశాడు, “యేసుక్రీస్తు ద్వారా దేవునికి అనుకూలములగు ఆత్మ సంబంధమైన బలులనర్పించుటకు పరిశుద్ధ యాజుకులుగా ఉండునట్లు, మీరును సజీవమైన రాళ్లవలెనుండి ఆత్మ సంబంధమైన మందిరముగా కట్టబడుచున్నారు” (1 పేతురు 2:5).

యేసును వెంబడించే ప్రతివానికి హెబ్రీ పత్రిక యొక్క రచయిత యిలా హెచ్చరించాడు: “కాబట్టి ఆయనద్వారా మనము దేవునికి ఎల్లప్పుడును స్తుతియాగము చేయుదము, అనగా ఆయన నామమును ఒప్పుకొనుచు, జిహ్వోఫలము అర్పించుదము. ఉపకారమును ధర్మమును చేయ మరచిపోకుడి, అట్టి యాగములు దేవునికిష్టమైనవి” (హెబ్రీయులకు 13:15, 16).

- “దేవునికి అనుకూలము” (అంగీకారము) - ఈ పదము “అంగీకారము” (*euarestos*) అని తర్జుమా చేయబడింది అక్షరార్థంగా “బహు యింపుగా” అని అర్థం. (*Eu* [“బహు”] *aristos* [“యింపుగా”].) పాత నిబంధన కాలంలో, దేవుడు సూచించినట్లు జంతు బలులు జరిగినప్పుడు, ఆ ధూపము “యెహోవాకు ఇంపైన సువాసనగా” విరజిమ్ముతోంది (సంఖ్యాకాండము 15:3; NIV). అలాగే, మనం చర్చించే ఆత్మ సంబంధమైన బలులు ఆయనకు అంగీకారంగా ఉండి దేవుని సంతోషపరచుతాయి.

తమ పాఠకులు పోటీ పడునట్లు ముందుగా రోమా పత్రికలో, “శరీరము” (*soma*), “సమర్పించుట” (*paristemi*) అనే పదాలను పౌలు ఉపయోగించాడు.

మరియు మీ అవయవములను దుర్మీతి సాధనములుగా పాపమునకు అప్పగింపకుడి, అయితే మృతులలోనుండి సజీవులమనుకొని, మిమ్మును మీరే దేవునికి అప్పగించుకొనుడి, మీ అవయవములను నీతిసాధనములుగా దేవునికి అప్పగించుడి (6:13; నొక్కి చెప్పింది నాది).

“శరీరములని” 12:1లోని పదాన్ని అనేకమంది రచయితలు, తర్జుమాదారులు “మనలను మనమే సంపూర్ణంగా” అని వ్యాఖ్యానించారు. మనమేమైయున్నామో, మనకేమి కలిగి ఉన్నదో అదంతా దేవునికి అర్పించవలసినవారమైయున్నాం, అయితే “శరీరములని” పౌలు ఉపయోగించడానికి కారణముండవచ్చు. రోమా పత్రిక అంతటిలో, ఆత్మ సంబంధమైన శోకములన్నిటికిని భౌతిక దేహము మూలమైనట్లు పౌలు నొక్కి చెప్పాడు. శరీరము యొక్క బలహీనతను బట్టి, పాప నియమాన్ని మనం సేవిస్తాం (7:25). మన ఇష్ట ప్రకారం నడుచుకుంటే, మాంసయుక్తమైన శరీర వాంఛలు మనను లాగి పడవేస్తాయి (7:5, 18, 23, 24). ఏదియెలాగున్నా, దేవుని ఆత్మవలన “శరీర క్రియలను” మనం చంపి వేయవచ్చునని పౌలు ప్రకటించాడు (8:13). ఈ శరీరము మరోసారి నీతికి సాధనముగా ఉండుటకు సిద్ధముగా ఉండి, “పరిశుద్ధమును దేవునికి అనుకూలమునైన సజీవ యాగముగా సమర్పించబడగలడని” అతడంటున్నాడు.

శరీరానికి దాని మర్యాదను, గౌరవాన్ని యిచ్చే ఒకే మతంగా క్రైస్తవ్యం గుర్తించబడుతుంది.¹² “గ్రీకు దేశస్తునికి దేహము కేవలం కారాగార గృహమైయుంది; తృణీకరించ బడే మరియు అపమానకరంగా భావించబడేదైయుంది.”¹³ దీనికి భిన్నంగా, దేహము “పరిశుద్ధాత్ముకు ఆలయముగానున్నట్లు” క్రైస్తవుడు అర్థం చేసి

కొంటాడు (1 కొరింథీయులకు 6:19). తన దేహమందు దేవుని మహిమపరచి, క్రీస్తును ఘనపరచగలవాడైయున్నాడు (1 కొరింథీయులకు 6:20; ఫిలిప్పీయులకు 1:20).

శరీరాన్ని సజీవ యాగముగా దేవునికి సమర్పించుకొనడంలో యిమిడి ఉన్నదేమి? ¹⁴ దేవుని స్తుతించుట, మేలు చేయుట, ధర్మము చేయుట అనేవాటిని గూర్చి హెబ్రీయులకు 13:15, 16 సూచించింది. ఇవి దేవునికి యిష్టమును ప్రీతికరమునైన బలియాగములే. ఆయన మహిమ కొరకు మన భౌతిక సామర్థ్యాలను, తలాంతులను ఉపయోగించడానికి మన శరీరాలను సమర్పించవలసియుంటుంది. John R. W. Stott మన దేహాలను ప్రభువునకు అర్పించినప్పుడు ఏమి జరుగుతుందో యిలా వర్ణించాడు:

అప్పుడు మన కాళ్లు ఆయన త్రోవల్లో నడుస్తాయి, మన పెదవులు సత్యాన్ని పలుకుతూ సువార్తను ప్రకటిస్తూ ఉంటాయి, మన నాలుకలు స్వస్థతను తెస్తాయి, మన చేతులు పడిపోయినవారిని లేవనెత్తుతాయి, వంట చేయుటం, శుభ్రం చేయడం, బైపు చేయడం, బాగు చేయడంవంటి అనేక భౌతిక కార్యాలను చేస్తాయి. మన కరములు వంటరిగాళ్లను ప్రేమించబడనివారిని కౌగలించుకుంటాయి; యిబ్బందిలో ఉన్నవారి కేకలను మన చెవులు వింటాయి, మన కండ్లు వినయంగాను ఓపికగాను దేవునివైపు తేరి చూస్తాయి. ¹⁵

“ఇది ఆరాధన యొక్క ఆత్మ సంబంధమైన మీ సేవయై యున్నది” అని శరీరాన్ని సమర్పించడాన్ని గూర్చి పౌలు చెప్పాడు (రోమా 12:1, 2). ఈ ప్రయోగంలో తేటగా లేని రెండు పదాలున్నాయి. మొదటిది, “ఆత్మ సంబంధమైన”: *logikos*. *Logikos* అనేది *logos* (“వాక్యము”) అనేదానినుండి వచ్చింది. *logikos* “రీజనింగ్ సామర్థ్యానికి” సంబంధించినదైనట్లు W. E. Vine అంటున్నాడు, అంటే, “న్యాయమైన” లేక “హేతుబద్ధమైన.” ¹⁶ ఎక్కువమంది నవీన తర్జుమాదారులు “ఆత్మ సంబంధమైన” అనే పదాన్ని వచనం 1లో యిష్టపడతారు. అయితే “ఆత్మ సంబంధమైన” అనేదానికి ప్రత్యేకంగా అర్థమిచ్చే వేరొక పదముంది (*pneumatikos*). ఈ ప్రత్యేకమైన వచనంలో *logikos* కు “యుక్తమైన” లేక “హేతుబద్ధమైన” అనేది ఎక్కువ సాధారణమైన అర్థమైయుంటుంది.

ఏ మార్గము లేక మార్గాలలో మన దేహాలను సమర్పించడం దేవునికి “యుక్తమైన” సేవయై యుంటుంది? (1) దేవుడు మనకు చేసిన దానినంతటిని ఆలోచించినప్పుడు యిది న్యాయమైన విన్నపమైయుంటుంది. (2) దేవుని ప్రేమకు మనం న్యాయమైన, హేతుబద్ధమైన ప్రత్యుత్తరం యిచ్చినవారమౌతాం. (3) ఈ బలిని మనం అర్పిస్తుండగా, బుద్ధిపూర్వకంగా, ఆలోచనాపూర్వకంగా చేయువారమౌతాం.

ఇప్పుడే యివ్వబడిన మూడవ ఆలోచనకు సంబంధించి, ప్రభువుకు మనం చేసే ఏ పనియైనా ఆయనతో కూడినదైయుండాలి. ఏదో ఒక కర్మకాండగా గాని, యథాలాపంగా గాని ఆయనను మనమెన్నడు సేవించకూడదు. Abilene, Texas కాలేజీలో ఉండగా, రాష్ట్రానికి పశ్చిమ భాగంలో ఉన్న Knott, Texasలోని ఒక చిన్న స్థానిక సంఘానికి నేను ప్రసంగించుతూ ఉండేవాడిని. ఆదివారం రాత్రుల్లో Abileneకు తిరిగి రావడానికి

మూడు గంటల ప్రయాణం ప్రతినారి ఆలస్యం అవుతుండేది, నేను సాధారణంగా అలసిపోయేవాడిని. ఒకటికంటే ఎక్కువ పర్యాయాలు, దానికి ముందు రాబోయే ఊరేదో కూడ చూడక మైకం కమ్మినట్టుగా కారు నడిపేవాడిని, అలా కారు తోలడం అపాయకరం - దేవుని ఆలాటి క్రమంలో సేవించడం దానికి రెండంతలు అపాయకరం. మనం దేవుని ఆరాధించేటప్పుడు, మన మనస్సులు ఆయన మీద కేంద్రీకరించవలసియుంటుంది. మనం ఏమి చేస్తున్నామో దానిమీద కూడ మనస్సు పెట్టవలసియుంటుంది. ప్రభువునకు మనం చేసే సేవయంతటిలోను అదే సత్యమైయుంటుంది.

తేటగా లేని మరో పదాన్ని NASB “service of worship”: *latreia*. *Latreuein* అనే క్రియావాచకానికి *latreia* అనేది నామవాచక రూపమైయుంది.

అసలుకి *latreuein* కూలికి, లేక బాడుగకు పని చేయుట అని అర్థం. అటు తరువాత సేవించుటకు అను సాధారణ అర్థానికి అది వచ్చి చేరుకుంది. ఎట్టకేలకు, దేవతల సేవకు ప్రత్యేకించి వాడబడే పదంగా రూపొందింది. బైబిల్లో మాత్రం అది ఎన్నడూ మానవ సేవ అని అర్థం కాదు; అది ఎల్లవేళలా దేవుని సేవకును, ఆరాధనకును వాడబడింది.¹⁷

Latreia అనేది “సేవ” మరియు “ఆరాధన” అని న్యాయ సమ్మతంగా తర్జుమా చేయబడే మార్గాలే. పలు తర్జుమాలలో “సేవ” అని ఉంది, KJVతో చేర్చి, యితర అనేకమైనవాటిలో “ఆరాధన” అని NIV అంది. ఈ రెండింటిలో ఏదో ఒక పదాన్ని ఎన్ను కోకుండ తర్జుమాదారులు “ఆరాధన యొక్క సేవ” అని చేర్చారు NASB. ముందుగా, రోమా 9:4లో, *latreia*ని NASB “సేవ” అని తర్జుమాచేసింది, దానికి ముందు “దేవాలయము” అనే మాట చేర్చింది. (దానికి సంబంధించిన పదం *leitourgia* దానిలో నుండి “listurgy” వచ్చింది - కొన్ని మతశాఖలచే చేయబడే ఆరాధన ఆచారకాండను సూచించడానికి అది వాడబడుతుంది.)

Latreia అనే పదాన్ని వ్యాఖ్యానించడానికి రచయితలు కొనలకు వెళ్లిపోయారు. దేవునికి సాధారణంగా చేసే సేవయేగాని ఆరాధన కాదని కొందరు వక్కాణించారు. రోమా 12:1లోని *latreia*నుండి ఆరాధన అనే మూల సూత్రాన్ని ఎత్తివేయడం అమితంగా మాట్లాడడమే ఔతుంది.¹⁸ సజీవయాగముగా మీ శరీరములను దేవునికి సమర్పించుకొనుడి అని అనడంలో ఖౌలు ఆరాధనా భాషను ఉపయోగిస్తున్నాడు.

“జీవితమంతా ఆరాధనయేనని” రోమా 12:1 ఉపదేశిస్తున్నట్టు కొందరు ఊహించి, “ఆరాధనా కార్యక్రమాలను” గూర్చి అవసరములేని (ఆధారములేని) తీర్మానాలను చేశారు. ఉదాహరణకు, “జీవితమంతా ఆరాధనయే అయినప్పుడు,” ఆరాధనకొరకు ప్రత్యేకంగా కూడవలసిన అవసరమే లేదని కొందరు తీర్మానించారు. ఈ తీర్మానం హెబ్రీయులకు 10:25ను ఖండించుతుంది.

తన అనుదిన జీవితంలో ఫలాని పని చేయడం యుక్తమైయున్నట్టుయితే, “సంఘ మంతయు ఆరాధనకొరకు కూడివచ్చినప్పుడు” (1 కొరింథీయులకు 14:23) అది చేయడం అంగీకారమేయని కొందరు నొక్కి చెప్పుతారు. ఈలాటి ఊహ చాలా తప్పు.

ఉదాహరణకు, అనుదినపు సెట్టింగులో స్త్రీలు దర్శించడం గాని, మాట్లాడడం గాని తప్పులేదు, కాని “సంఘ క్రూడికలలో” వారు మౌనముగా ఉండవలసియుంటారు. సంఘ క్రూడికలో” స్త్రీ మాటలాడడం అవమానకరం” (1 కొరింథీయులకు 14:34, 35). మరల, మామూలు భోజన సమయాల్లో ఒక వ్యక్తి కాఫీ, డ్రాక్షల రసము రెండును తీసికోవచ్చు. అయితే ప్రభురాత్రి భోజనాన్ని ఆచరించేటప్పుడు, డ్రాక్షల రసంతో కాఫీని కూడ తీసికొనడం, జ్ఞాపకార్థ విందును అపవిత్రపరచడమే ఔతుంది. “బహిరంగ ఆరాధన” (ఆరాధించడానికి సంఘం కూడి రావడం)కును, మన వ్యక్తిగతమైన వంటరిగా చేసే దేవుని సేవకును కొంత వ్యత్యాసం చూపాలి.

పైన చెప్పిన రెండు విపరీతాలకు మధ్య ఎక్కడో ఒక చోట రోమా 12:1లోని సందేశం వస్తుంది. మన శరీరములను దేవునికి సజీవ యాగముగా సమర్పించే మన సేవ దేవునికి యుక్తమైనది అనే పౌలు ప్రతిపాదననుండి మనం ఏమి నేర్చుకున్నాం? ఈ క్రిందివాటితోపాటు మనం అనేక విషయాలను నేర్చుకొన బద్ధులమైయున్నాం.

(1) “పవిత్రమైన” “మత సంబంధం కాని” అనేవాటి మధ్య బహు సున్నితమైన వ్యత్యాసాన్ని చేయ ప్రయత్నించవద్దు. ప్రసంగాన్ని సిద్ధపరచటం ఎంత పవిత్రమయ్యిందో, పిల్లలను “ప్రభువు యొక్క శిక్షలోను, బోధలోను పెంచడం” (ఎఫెసీయులకు 6:4) అంతే పవిత్రమైన బాధ్యతయైయుంటుంది. ఆత్మ సంబంధమైన ఒక వ్యాసం వ్రాయడం ఎంత పవిత్రమయ్యిందో, “మనుష్యులకు చేసినట్లు కాక, ప్రభువునకు చేసినట్టే” అనుదిన ఉద్యోగ బాధ్యతలను నెరవేర్చుట అంతే పవిత్రమైనది (కొలోస్సయులకు 3:23).

(2) మనం ఏమి చేసినా నిరంతరం మనం దేవుని సముఖంలో ఉన్నామనే అవగాహన కలిగియుండాలి - దాని ప్రకారం మనం ప్రవర్తించాలి. ఆదివారం కంటే సోమవారంనుండి శనివారంపరకు ఒకడు వ్యత్యాసమైన వ్యక్తిగా జీవించియుంటే, ఆదివారమున అతడు “ఆత్మతోను, సత్యంతోను” ఆరాధించలేడు.

(3) మనం పిల్లలను పెంచడం కానివ్వండి, ప్రసంగాన్ని సిద్ధపరచుకొనడమో, దైనిక ఉద్యోగంలోను కానివ్వండి, ఆత్మ సంబంధమైన వ్యాసాన్ని సిద్ధపరచడమే కానివ్వండి, మరి మనం యింకా ఏమి చేసినారే, మనం చేసే ప్రతి పనిలో దేవుని మహిమపరచడానికి స్పృహతో ప్రయాసపడాలి. “మనుష్యులు మీ సత్త్రియలను చూచి పరలోకమందున్న దేవుని మహిమపరచునట్లు వారియెదుట మీ వెలుగు ప్రకాశింపనియ్యుడి” అని ప్రభువైన యేసు అన్నారు (మత్తయి 5:16). “మీరేమి చేసినను, సమస్తము దేవుని మహిమ కొరకు చేయుడి” (1 కొరింథీయులకు 10:31) అని పౌలు వ్రాశాడు.

అంతరంగమందు రూపాంతరము చెందుట (12:2)

పౌలు హెచ్చరిక (2ఎ, బి వచనం)

“మరియు” అంటూ రెండవ వచనం ఆరంభించి ముందు వచనంతో ముడిచేస్తుంది. ప్రభువుకు సమర్పించుకొనడమనే చర్చను పౌలు కొనసాగిస్తున్నాడు. “సజీవయాగంతో

ఉన్న సమస్య ఏమంటే, బలిపీఠం మీదనుండి అది జారుకుంటూ ఉంటుంది” అని ఒక వ్యక్తి అన్నాడు.¹⁹ దేవునికి సమర్పించబడిన జీవితానికి తిరిగి బలియంగా విన్నపం చేయవలసిన అవసరతను పౌలు గుర్తించాడు.

(1) వ్యతిరేకమైనది. పౌలు తొలిగా ఒక వ్యతిరేకమైన ఆజ్ఞనిచ్చాడు: “ఈలోక మర్యాదను అనుసరింపక” (2వ వచనం). “అనుసరించు” అనేది *suschematizo* నుండి తర్జుమా చేయబడింది. ఈ దీర్ఘమైన మాటకు నడుమ *schema* అనే పదముంది, “నుండి”²⁰ అనేది అర్థం. దీనికి ముందు *sun* (“తో”) అనేది ఉంది. “లోకము” అనేది *aion* నుండి తర్జుమా చేయబడింది. అది “యుగమునకు” వాడే పదం. *Aion* అనేది ప్రకృతి సంబంధమైన (బండలు, చెట్లు, పూలకు సంబంధమైన) దాన్ని సూచించదు. ఇంకో చోట పౌలు దీన్ని “ప్రస్తుత దుష్ట కాలమని [*aion*]” అన్నాడు (గలతీయులకు 1:4). పౌలు యొక్క ఈ హెచ్చరిక ఆయా తర్జుమాలు యిలా అన్నాయి:

ఈ ప్రస్తుత లోక విధానాన్ని నీవు ఏ మాత్రము అనుసరింపక (NEB).

ఈ లోకపు ఆచారములను ప్రవర్తనను నకిలీ చేయక (NLT).

నీ చుట్టునున్న లోకము నిన్ను తన సమానాలోనికి పిండుకొనక (Phillips).

కనీసం ఆలోచించకుండ నీ నాగరికతకు సరిగా సర్దుకొనునట్లు దానియందు అతుకబడక (MSG).

తన ప్రమాణాలలోనికి అనుకూలంగా మార్చడానికి లోకం అదే పనిగా ఒత్తిడి చేస్తుంది.²¹ ఈ ఒత్తిడి మనకు ప్రజలనుండి వస్తుంది: స్నేహితులు, కుటుంబ సభ్యులు, పొరుగువారు, జతపనివారు, లేక పాఠశాల జతగాండ్రవలన కలుగుతుంది. అది సమాచారం మార్గంనుండియైనా రావచ్చు. వార్తా పత్రికలు, మేగజైన్స్, పుస్తకాలు, సంగీతము, రేడియో, టెలివిజన్, సినిమాలు, ఎడ్వెర్టైజ్మెంట్స్ నుండి రావచ్చు. ఆలాటి ఒత్తిడి ఆగేదీ కాదు, మానేదీ కాదు. అది యుక్తిగా కూడ ఉండవచ్చు. జీవిత గమ్యం వ్యక్తిగత సంతోషమేయని లోకము మన చెవులలో గుసగుసలాడవచ్చు. మరియు మనం సంతోషంగా ఉండాలంటే మనం ఆలోచించాలి, పని చేయాలి, మాట్లాడాలి, యితరులున్నట్లు ఉండాలి. దాన్ని గ్రహించకుండగనే లోకపు విలువల విధానం, జీవితపు నడకను అంగీకరించుట సులభం. ప్రజలు అనుకరించు స్వభావంగలవారు. అనుకరించడానికి లభ్యమయ్యేది రెండు ప్రాథమిక విలువ విధానాలు మాత్రమే. వాటిలో ఒకటి, “ప్రస్తుత దుష్ట కాలము.” రెండవది, “దేవుని చిత్తమందు” కన్పించేది (2డి వచనం). “ఈలోక మర్యాదనునుసరింపక” అని పౌలు బలిమాలాడు (నొక్కి చెప్పింది నాది).

“ఈలోక మర్యాదను అనుసరింపక” అనేదానిలో హెచ్చరిక అవసరమనిపిస్తుంది. లోకానికి వేరుగా ఉండాలనే ఉద్దేశంతోనే వేరుగా ఉండడమని దాని అర్థం కాదు.

Halford Luccock యిలా రాశాడు,

కేవలం వేరుగా ఉండడం కొరకే అనుగుణంగా ఉండకపోవడంలో విలువ ఉండదు. అది పరిపక్వం కాని మనస్సు యొక్క స్వభావం, తరచుగా ఏదో ప్రదర్శించాలనేవాని తత్వం కావచ్చు. ఉపయుక్తమైన సమాజంలో అనుగుణంగా ఉండడం అనేక విషయాలలో అవసరమైయుంటుంది.²²

సాధ్యమైనంతవరకు భిన్నంగాను, వింతగాను కనబడడంలోను, నటించడంలోను అతిశయించే ప్రజలను మనమందరం ఎరుగుదుము. సువార్త వ్యాపింపజేయ ప్రయత్నించే మనలను ఆలాటి ప్రవర్తన దూరం చేస్తుంది. దేవుని చిత్తానికి భిన్నంగా ఈ లోకపు లక్షణాలకు అనుగణంగా మనం ఉండకూడదు. అంతేకాని, మనం ఎవరికైతే ఉపదేశం చేస్తున్నామో వారికి విరోధంగా ఉండే మార్గంలో మనం వెళ్లకూడదు.

(2) అనుకూలమైనది. పౌలు వ్యతిరేకమైనదానితోనే ఆగలేదు; అనుకూల విషయాన్ని కూడ అతడు అందులో చేర్చాడు: కాని “రూపాంతరం పొందుడి” (2బి వచనం). “రూపాంతరము పొందుడి” అనేది *metamorphoo* యొక్క తర్జుమా అయ్యింది. ఈ పదంలో ప్రాముఖ్యమైనది *morphe* (“పోలిక” అనేదానికి వేరొక పదం). దీనికి ముందు *meta* అనేది ఉంది (“తో” అనేదానికి వేరొక పదమైయుంది). దీనినుండి మనకు “metamorphosis” అనేది వచ్చింది. అది మార్పును సూచిస్తుంది - తరచుగా ఆసక్తిని రేకెత్తించు మార్పును సూచిస్తుంది.²³ తరచుగా ఉపయోగించే ఉదాహరణ - గొంగళి పురుగునుండి సీతాకోకచిలుకగా మార్పు చెందడం.²⁴ భౌతిక మార్పు ఎంత ఆశ్చర్యకరమైనదైనా, క్రీస్తునందున్నవానిలో జరిగే ఆత్మ సంబంధమైన మార్పు యింకను ఎంతో అద్భుతకరమైనదై ఉంటుంది. కొన్ని నెలల క్రిందట, సంవత్సరాంతపు ఆరాధనా కార్యక్రమంలో, క్రీస్తు తన జీవితాన్ని ఎలా మార్చుకున్నారో ఒక మనిషి చెప్పగా నేను విన్నాను. “ఇరవై సంవత్సరాల క్రిందట, నేను త్రాగుబోతును!” అని అతడు చెప్పాడు! ఇప్పుడు అతడు ప్రభువు సంఘంలో ప్రయోజనకరమైన నమ్మదగిన పెద్దయైయున్నాడు!²⁵

ఎందుకో గాని నాకు ఆర్థం కానిదేమిటంటే, “రూపాంతరము పొందుడి” అనేది కర్పూరకములో ఉందని అనేకమంది రచయితలు అంటారు. అది ఏదో మనం చేసేదానికంటే మనకు చేయబడేదిగా ఉంటుంది. “దేవుడు నిన్ను రూపాంతరం చేయనిమ్ము” అనే అనేకమంది తర్జుమా చేశారు (TEV; CEV; NLT; Phillips). ఇది ఈలాటి నొక్కి చెప్పడం ఎందుకు పొందిందో నాకు తెలియదని మరల అంటున్నా. “ఈలోక మర్యాదననుసరింపక” అనేదానిలోను “రూపాంతరం పొందుడి” అనేదానిలోను ఒకే అంతం గ్రీకులో ఉంది. “ ‘ఈలోక మర్యాదననుసరింపక’ అనేది మనం చేసేది కాదు మనకు చేయబడేదని” ఏ వ్యాఖ్యానకర్తయు చెప్పినట్టు నేను కనుగొనలేదు. ఈ రెండు పదాల అంతం కర్పూరకమైనదైనా అయ్యుండాలి. (అంటే మనకు చేయబడేదై యుండాలి) లేదా మనకు మనం చేసికొనేదైనా అయ్యుండాలి.²⁶ “సహోదరులారా, నేను బతిమాలుతున్నాను” అంటూ ఈ భాగాన్ని పౌలు ఆరంభించాడు; మనం ఏమి చేయాలో దాన్ని అతడు నొక్కి చెప్పాడు. ఏది కానప్పటికిని, ఆ రెండు ఆజ్ఞలలో దేనికి లోబడలేమని మనం గుర్తుంచుకొనడం ప్రాముఖ్యం - లోకానికి “అనుగుణంగా ఉండకుండాలన్నా” లేక “రూపాంతరం పొందాలన్నా” దేవుని సహాయం లేకుంటే

కుదరడు. అధ్యాయాలు 7, 8 దీన్ని తేటపరచుతుంది. ప్రభువు లేకుండా మనం నిస్సహాయులమైయుంటాం.

పౌలు యొక్క విభజన (2సి, డి వచనం)

(1) ఎలా? మనం ఎలా “రూపాంతరం పొందగలం?” మనకు తెలియజెప్పడానికి పౌలు ముందుకు సాగాడు: “... నూతనమగుటవలన [kainos నుండి (“నూతనమైన”) దీనికి ముందు ana (“మరల”)]. మీ మనస్సులు” (2సి వచనం). రూపాంతరం లోపలనుండి కలుగుతుంది. లోపల మార్పు చెందకుండా వెలుపల మార్పుకొనడం అనేది బురదగుంట లో ఆటలాడిన బాలుడు శుద్ధమైన దుస్తులు ధరించుకున్నట్లుంటుంది. వెలుపలిది మనం మార్చుకోవాలంటే, లోపలిది మార్చుకోవలసియుంటుంది. “తన అంతరంగములో యోచించుకొనుట మీద ఒకని వ్యక్తిత్వం ఆధారపడియుంటుంది” (సామెతలు 23:7).

Lone Wolf, Oklahoma హై స్కూలు సైన్సు క్లాసునుండి నాకు ఒక చిన్న ప్రదర్శన గుర్తుకొస్తుంది. ఉపాధ్యాయుడు ఒక గాలన్ పట్టే ఖాళీ లోహపు డబ్బాను తీసికొన్నాడు. ఆ డబ్బామీద మూత తీసివేశాడు, కొద్దిగా నీళ్లు దానిలో పోసి, Bunsen burner మీద పెట్టాడు. త్వరలోనే నీరు మరగసాగింది. ఉపాధ్యాయుడు గ్లోవ్స్ తొడుగుకొని, తిరిగి దానిపై మూతపెట్టాడు, గట్టిగా స్క్వా తిప్పాడు, డబ్బాను మంట లోంచి తీసివేశాడు. కొద్ది క్షణాలు ఏమీ జరుగలేదు. అప్పుడు, తటాలున - రాక్షసుడు అదృశ్య స్వాస్థ్యంతో నొక్కినట్లు - ఆ డబ్బా యొక్క ప్రక్కలు అతుక్కుపోయాయి. నేను ముగ్ధుడనయ్యాను!

ఉపాధ్యాయుడు యిలా వివరించాడు వేడి చేయడంవలన డబ్బాలోని గాలి వ్యాకోచించి బయటికి వెళ్లిపోయింది. తత్ఫలితంగా, మూత బిగించబడిన డబ్బా చల్లబడి పోయినప్పుడు, డబ్బాలోని గాలి ఒత్తిడి డబ్బా వెలుపలనున్న గాలి ఒత్తిడి కంటే తక్కువై పోయింది. అందువలన వెలుపటి ఒత్తిడి డబ్బా పక్కలను ఒత్తివేసింది. మనలో అనేకులకు వాయుపీడనం గూర్చి తెలియదు, కాని అది ఉంది. సముద్రపు మట్టానికి ఒక చదరపు అంగుళానికి 15 పౌండు దాదాపు ఒత్తిడి ఉంటుంది!²⁷ (మన దేహాలు అలా ముడుచుకుపోవు ఎందుకంటే లోపల ఒత్తిడి ఎంతో వెలుపల ఒత్తిడి అంతే ఉంటుంది.)

సంవత్సరాల తదుపరి, నేను రోమా 12:1, 2 చదివేటప్పుడు, వాయుపీడనం యొక్క ప్రదర్శనను నేను జ్ఞాపకం చేసికొన్నా. “లోకం యొక్క జీవిత విధానానికి అనుగుణంగా మనలను మల్చే ఒత్తిడి లోకంలో ఉన్నట్లు అనేకమంది జనులు గ్రహించ కుండా ఉన్నారు. ఆ ఒత్తిడిని తట్టుకొనడానికి వారిలో ఏమియు లేని కారణాన ఆ ఒత్తిడికి వారు లొంగిపోతారు.” “తన రూపులోనికి మనలను పిండివేయకుండా” లోకం యొక్క ఒత్తిడిని మనం దూరంగా ఉంచడానికి గాను మన మనస్సు మారియుండడం అవసరమన్నట్లు పౌలు చెప్పుతున్నాడు.

(దేవుని సహాయముతో) మన మనస్సులు నూతనపరచబడడానికి మనమేమి చేయగలం? మనలను క్రిందికి దిగజార్చేదానికి బదులుగా మనం చేయవలసిన

మిక్కిలి ప్రాముఖ్యమైన కార్యం మనం లేవనెత్తబడేలా మన మనస్సులను నింపు కొనుటయే. మన మనస్సులు ఎడతెగక అవినీతికి, అర్థరహితమైనవాటికి, లోకం యొక్క స్వార్థపరమైనవాటికి పరుగుతీస్తుంటే, మన మనస్సులు నూతనపరచబడడం దాదాపుగా అసాధ్యమే. వేరొక చోట పౌలు యిలా రాశాడు: “... యే యోగ్యతయైనను మెప్పైనను ఉండినయెడల, ఏవి సత్యమైనవో, ఏవి మాన్యమైనవో, ఏవి న్యాయమైనవో, ఏవి పవిత్రమైనవో, ఏవి రమ్యమైనవో, ఏవి ఖ్యాతిగలవో, వాటిమీద ధ్యానముంచుడి” (ఫిలిప్పీయులకు 4:8; 1977 NASB; నొక్కి చెప్పింది నాది).

మన మనస్సులను మనం దేవుని వాక్యముతో నింపుకోవాలి. ఇది మనం ఔబిలు పఠనం ద్వారా జరిగించాలి.²⁸ మన తలంపులు దేవుని మీద కేంద్రీకరించాలి. ధ్యానము, ప్రార్థన ద్వారా దీనిని మనం సాధించగలం. దేవుడు సృజించిన అద్భుతమైన లోకాన్ని ఆలోచించడంవలన (రోమా 1:20 చూడు) చేయగలం. ఆత్మ సంబంధమైనవాటియందు శ్రద్ధగల జనులతో మనం కలిసియుండవలసియుంది. ఇది మనం క్రైస్తవ ఆరాధన సహవాసంవలన పొందగలం. అన్నిటికీ మించి, మన కన్నులు యేసుమీద ఉండ కృషి చేయవలసియుంటుంది. “మనమందరమును ముసుకు లేని ముఖముతో ప్రభువుయొక్క మహిమను అద్దమువలె ప్రతిఫలంపజేయుచు, మహిమనుండి అధిక మహిమను పొందుచు, ప్రభువగు ఆత్మచేత ఆ పోలికగానే మార్చబడుచున్నాము” (2 కొరింథీయులకు 3:18). ఈ విధంగా అంతరంగ పురుషుడు దినదినము నూతనపరచబడుతూ ఉంటాడు (2 కొరింథీయులకు 4:16). మనం బహిరంగంగా (దేహమందు) అంతరంగం (మనస్సు) లోను మనం రూపాంతరం పొందుతుంటాం.

(2) ఎందుకు? మన మనస్సులు ఎందుకు నూతనం కావాలి? వచనం 2 చివరిలో, పౌలు ఒక కారణమిచ్చాడు (లేక పలు కారణాలిచ్చాడు): “ఉత్తమమును, అనుకూలమును, సంపూర్ణమునైయున్న దేవుని చిత్తమేదో పరీక్షించి తెలిసికొనునట్లు”²⁹ (రోమా 12:2డి). “ఉత్తమము” (*agathos*), అనుకూలమును (*euarestos*); సంపూర్ణమునైయున్న (*teleios*) ఇవన్నీ దేవుని చిత్తానికి తగిన వర్ణనలే. మన ఆలోచనను సవాలు చేసే మన మూల వాక్యంలోని పదం “పరీక్షించి” అనేది (*dokimazo*).

Dokimazo లోహాలను పరీక్షించడానికి ఉపయోగించబడుతుంది. దానికి “పరీక్షించు” “to prove”³⁰ లేక “అంగీకారముపొందు” అని కూడా అర్థం వస్తుంది. (విజయవంతమైన పరీక్షకు ఫలితంగా). NIV తర్జుమాలో భావాలన్నీ చేర్చబడ్డాయి: “దేవుని చిత్తమేదో పరీక్షించి అప్పుడు నీవు అంగీకారం పొందుతావు” (నొక్కి చెప్పింది నాది). ఇంతకు ప్రశ్న ఏమంటే, వచనం 2లో *dokimazo*ను ఉపయోగించడంలో పౌలు యొక్క ప్రాథమిక ఉద్దేశమేమైయుంటుంది?

ఏ పరిస్థితిలోనైనా దేవుని చిత్తం ఏమైయుంటుందో మనం తెలిసికోగలుగుతామని పౌలు మనస్సులో ఉన్నట్లు అనేకమంది రచయితలు అభిప్రాయపడ్డారు. “దేవుని ఉత్తమమును అంగీకారమును సంపూర్ణమునైయున్న చిత్తమేదో నీవు కనుగొనవచ్చునని” Mc-

Cord అన్నాడు. “దేవుని చిత్తాన్ని కనుగొనడానికిని, ఏది ఉత్తమమైనదో, దేవుడు ఏమి కోరుతున్నాడో, చేయవలసిన సంపూర్ణమైనదేదో తెలిసికొనడానికిని యిది మాత్రమే మార్గమైయుంది” అని JB అంది. ఇవ్వబడిన పరిస్థితిలో దేవుడు ఏమి కోరుతున్నాడో తీర్మానించుకొనడానికి ఆత్మ సంబంధమైన వివేచన కలిగియుండుటకు సహాయపడుటకును మరియు మనస్సు నూతనమవ్వడానికిని దేవుని వాక్య జ్ఞానము మనకు ప్రసాదించడానికిని ఆత్మ సంబంధమైన వ్యాయామం సూచించబడింది.

ఇతర రచయితలు “పరీక్షించుట” లేక “రుజువుపరచుట” అనేదానిమీద ఎక్కువ ప్రాముఖ్యత ఉంచుతారు. “నీ సొంత జీవితంలో, దేవుని చిత్తము ఉత్తమమును, బహు ఆనంద దాయకమును పరిపూర్ణమునైయున్నట్లు నీవు రుజువు చేయవచ్చునని” William Barclay అన్నాడు. అది నీకు నీవే రుజువు చేసికొంటావు; “అవును, దేవుని చిత్తము ఉత్తమమైనదని నేను నమ్మిక కలిగియున్నానని” నీవు చెప్పగలవు. తరువాత, దేవుని చిత్తాన్ని నీ జీవితంలో నీవు ప్రదర్శిస్తుండగా, అది నిజముగా ఉత్తమమైనదని నీవు యితరులకు కూడా రుజువు చేస్తావు.

ముగింపు

నీవు రూపాంతరం పొందిన జీవితాన్ని జీవిస్తున్నావా? రూపాంతరము మార్పుకు సంబంధించినది, మరియు మార్పు అనేది అంత సులభమైనదేమీ కాదు. జీవితాంతము వరకు ఉండే ప్రవర్తన యొక్క లోతు, లోతైన బండి చక్రపు గాడులలో అది కష్టమై యుంటుంది - అయితే దేవుని సహాయంతో మనం మారగలం. ఆయన మీద ఆనుకొని పౌలు సవాలును మనం ఎదుర్కోగలం:

... పరిశుద్ధమును దేవునికి అనుకూలమునైన సజీవ యాగముగా మీ శరీరములను ఆయనకు సమర్పించుకొనుడని దేవుని వాత్సల్యమునుబట్టి మిమ్మును బతిమాలుకొను చున్నాను. ఇట్టి సేవ మీకు యుక్తమైనది. మీరు ఈ లోక మర్యాదను అనుసరింపక, ఉత్తమమును, అనుకూలమును, సంపూర్ణమునైయున్న దేవుని చిత్తమేదో పరీక్షించి తెలిసి కొనునట్లు మీ మనస్సు మారి నూతనమగుటవలన రూపాంతరము పొందుడి.

పశ్చాత్తాపపడిన విశ్వాసివిగా బాప్తిస్మము పొంది, “నూతన జీవము పొందిన జీవితంలో నడుస్తుండగా” ఈ రూపాంతరం ఆరంభమౌతుంది (రోమా 6:4; నొక్కొ చెప్పింది నాది). తరువాత అది “శరీర సంబంధమైనవాటినుండి” “ఆత్మ సంబంధమైనవాటి మీదికి” మనస్సు మరల్చుటయందు కొనసాగింపబడుతోంది (8:5). మనం ముగించేటప్పుడు ఒక ప్రశ్న అడుగుతాను: “క్రీస్తు నీ జీవితంలో వ్యత్యాసాన్ని చేశాడా?”³¹ లేనట్లయితే, నేడే విషయాలను చక్కపరచుకోమని నిన్ను బతిమాలుతున్నాను.

నువార్తికులకు, ఉపదేశకులకు నోట్లు

“క్రైస్తవ జీవితానికి పునాది” అని రోమా 12:1, 2పై తన కామెంట్యుకు రిచర్డ్ రోజర్స్ పేరు పెట్టాడు. “చివరి భాగంలో పౌలు చెప్పబోయే ప్రతిదానికి ఈ రెండు వచనాలే పునాదిగా రూపొందుతాయని అతడన్నాడు.”³²

మన మూల వాక్యానికి వచనం 3 చేర్చి Prentice Meador “మార్పుకు నాలుగు మెట్లను” పేర్కొన్నాడు: (1) సమర్పణ (1 వచనం), (2) వ్యత్యాసము (2వ వచనం), (3) రూపాంతరము (2బి వచనం), మరియు (4) విలువ కట్టుట (3 వచనం).³³

ఈ మూల వాక్యాన్ని ఉపదేశించడానికి మరొక చర్చనీయాంశమేమంటే, “బ్యాలెన్స్ యొక్క అవసరత” మూల వాక్యం యొక్క ప్రతి ప్రయోగానికి జనులు అమితమైన కొనసలకు వెళ్లతారు.

మన మూల వాక్యంలోని భాగాలను మూల వాక్యపు లేదా అంశపు పాఠాలుగా ఉపయోగింపవచ్చు. ఉదాహరణకు, మన శరీరములను ఆత్మ సంబంధమైన బలిగా సమర్పించడాన్ని గూర్చి ఆలోచించు. లేవీయకాండము 4; 5 అధ్యాయాల్లో పాపానికి, దోషానికి పాత నిబంధన పరిహారార్థ బలిని కోరింది. సిలువపై యేసు బలి ముందటి బలులను తొలిగించింది. దీనికి తోడు, లేవీయకాండము 1-3లో ఉన్న దహనబలి, నైవేద్యాన్ని సమాధానబలి వగైరాలను కూడ తీసివేసింది. మనకున్నదంతా, మనం చేసేదంతా, మనమేమైయున్నామో అదంతా క్రొత్త నిబంధన సమానత్వం చేసింది.

వేరొక విధానం రోమా 12ను మత్తయి 5-7తో పోల్చడం. William Barclay యిలా అన్నాడు, “రోమా 12వ అధ్యాయం ఎంత గొప్ప నీతిశాస్త్ర ప్రతిపాదనయై ఉందంటే, అది ఎల్లవేళలా కొండమీద ప్రసంగం ప్రక్కనే ఉంచవచ్చు.”³⁴ నీ ప్రసంగాన్ని “యేసు, పౌలు, నీవు” అని పిలువవచ్చు.

సూచనలు

¹John R. W. Stott, *The Message of Romans, God's Good News for the World*, The Bible Speaks Today series (Downers Grove, Ill.: Inter-Varsity Press, 1994), 317. ²Warren W. Wiersbe, *The Bible Exposition Commentary*, vol. 2 (Wheaton, Ill.: Victor Books, 1989), 553. ³R. C. Bell, *Studies in Romans* (Austin, Tex.: Firm Foundation Publishing House, 1957), 133. ⁴J. D. Thomas, *Class Notes, Romans*, Abilene Christian College (1955). ⁵W. E. Vine, Merrill F. Unger, and William White Jr., *Vine's Complete Expository Dictionary of Old and New Testament Words* (Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1985), 62. ⁶Dale Hartman, sermon preached at Eastside church of Christ, Midwest City, Oklahoma, c. 2004. ⁷కొన్ని తర్జుమాలో “mercy” (దికవచనం) అని ఉంది, కాని ఈ పదం గ్రీకులో బహువచనమైయుంది. ⁸“Mercies” (*eleos* నుండి) అనేదానికి యిది మామూలు పదం కాదు. “Compassion” అనేదానికి గ్రీకు పదం. “దయ” “కనికరములు” అనేవి కొన్నిసార్లు పర్యాయ పదాలుగా వాడబడతాయి (రోమా 9:15 చూడు). ⁹Marvin R. Vincent, *Word Studies in the New Testament*, vol. 3, *The Epistles of Paul* (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co.), 153. ¹⁰“Living” అనే పదం క్రైస్తవులు ఆత్మ సంబంధంగా సజీవులైయున్నదాన్ని సూచిస్తున్నట్లు కొందరు రచయితలు భావించారు. బాప్తిస్మముండు “నూతన జీవం పొంది” నడుచు కొనడానికి మనం లేపబడ్డాం (రోమా 6:4).

¹¹F. F. Bruce, *The Letter of Paul to the Romans*, The Tyndale New Testament Commentaries (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1985), 212. ¹²Thomas. ¹³William Barclay, *The Letter to the Romans*, rev. ed., the Daily Study Bible Series (Philadelphia: Westminster Press, 1975), 156. ¹⁴నీవు ఈ పాఠాన్ని తరగతిలో ఉపయోగించదలచుకుంటే నీవు ఆ పాఠాన్ని నిలిపి ప్రశ్నను గురించి చర్చించు. ఒక్కొక్కరిగా భౌతిక దేహాన్ని (చేతులు, కాళ్ళు, అవయవాలు) “ఈ భౌతిక దేహం సభ్యుడు దేవుని సేవకు ఎలా ఉపయోగపడతాడని” అడుగు. ¹⁵Stott, 322. ¹⁶Vine, 509. ¹⁷Barclay, 156-57. ¹⁸“*Latreia*” అనేది “ఆరాధనకు” ప్రాథమిక క్రొత్త నిబంధన పదం కాదు. అయితే ఆరాధన దీనినుండి తీసివేయబడింది కాదు. ¹⁹Quoted in Bruce Barton, David Veerman, and Neil Wilson, *Romans*, Life Application Bible Commentary (Wheaton, Ill.: Tyndale House Publishers, 1992), 232. ²⁰రోమా 12:2లో పౌలు “form” అన్నదానికి రెండు వేర్వేరు పదాలను ఉపయోగించాడు: *schema* in “com-formed” and *morphe* in “transformed.”

²¹ఈ వాక్య భాగాన్ని మీరు నివసించే సంఘానికి అన్వయించండి. ²²Halford E. Luccock, *Preaching Values in the Epistles of Paul*, vol. 1, *Romans and First Corinthians* (New York: Harper & Brothers, 1959), 77. ²³Metamorphoo నుండి “రూపాంతరము పొందెను” అని తర్జుమా చేయబడింది మత్తయి 17:2; మార్కు 9:2. క్రీస్తు రూపం అద్భుతంగా మారిపోయింది ఆయన దేవత్వం శరీరంలో గుండా ప్రకాశించింది. ²⁴మీ ప్రేక్షకులకు పరిచయం ఉన్న వివరణను ఇవ్వండి - ఉదాహరణకు టాడ్ పోల్ కప్పగా మారడం, లేక ఆలాంటిదే మరొక ప్రకృతి సహజమైన మార్పును చూపండి. ²⁵మీ సభ్యులకు పరిచయమున్న వివరణను ఇవ్వండి వారికి ఇబ్బందిని మాత్రం కలిగించవద్దు. ²⁶ఆంగ్లంలో active and passive అనే రెండు voices మాత్రమే ఉన్నాయి. గ్రీకులో మూడవ middle voice కూడ ఉంది (అది మనకు మనం చేసికొనేది). ²⁷University of Illinois, Urbana-Champaign, “Atmospheric Pressure” ([http://www.2010.atmos.uiuc.edu/\(GH\)/guides/mtr/fw/prs/def.rxml](http://www.2010.atmos.uiuc.edu/(GH)/guides/mtr/fw/prs/def.rxml); Internet; accessed 10 May 2006). ²⁸మన మనస్సులు “నూతనపరచుకొనడం” అనేది 11 అధ్యాయాల తరువాత పౌలు ఉపదేశం యిప్పుడే చదువుతున్నాం. ²⁹“Is” అనే పదం మూల పాఠంలో కనిపించదు. దానిని అనువాదకులు చేర్చారు. ³⁰Vine, 53.

³¹Jimmy Allen, *Survey of Romans*, 4th ed., rev. (Searcy, Ark.: By the author, 1973), 103. ³²Richard Rogers, *Paid in Full: A Commentary on Romans* (Lubbock, Tex.: Sunset Institute Press, 2002), 167. ³³Prentice Meador, Sermon preached at Preston Road church of Christ, Dallas, Texas, n.d., cassette. ³⁴Barclay, 6.

వెలుపటి భిన్నంగా లోపలి “రూపాలు”?

“రూపానికి” పౌలు రెండు వ్యత్యాసమైన పదాలను ఉపయోగించాడు. “అనుగుణంగా” మరియు “రూపాంతరం.” అనుగుణం అనేది *schema* అనే పదం, మానక మార్పు చెందే వెలుపటి రూపానికి సంబంధించింది. “రూపాంతరమనేది” *morphe* అనే పదం, ఒక వస్తువు యొక్క తప్పనిసరియైన స్వభావం. వాటి తారతమ్యాన్ని చూపడానికి పౌలు కావాలని ఆ పదాలను వాడినట్లు కొందరు తలంచారు. ఈ దృష్టికి సంబంధించిన ఉదాహరణను TEV యిస్తుంది: “బాహ్యంగా లోకపు ప్రమాణాలకు అనుగుణంగా నడవద్దు, దేవుడు అంతరంగంలో నిన్ను మార్పు చేయనిమ్ము...” (నొక్కి చెప్పింది నాది). పౌలు వాటిని పర్యాయ పదాలుగా ఉపయోగించాడని, నేటి రచయితలు అంటున్నట్లు వేర్వేరు పద ప్రయోగాలేయని యితర రచయితలు నమ్ముతారు. రెండు రకాల వ్యాఖ్యానాలు సాధ్యమే. ఏది ఉపయోగించినా పౌలు యొక్క ప్రాథమిక సందేశం ఒకటిగానే నిలిచి ఉంటుంది.